



UNIVERSITAT DE  
BARCELONA

## **GUIA PARA LA ELABORACIÓN DE UNA DISERTACIÓN INTERPRETATIVA**

**Dra. Anna M. Gassol Castells**

FACULTAD D'EDUCACIÓN

Departamento de Didáctica i Organización Educativa

**Marzo del 2017**

## ÍNDICE

<b>1.</b>	Presentación: marco general	<b>3</b>
<b>2.</b>	Metodología e interpretación	<b>5</b>
<b>3.</b>	Cómo referenciar la bibliografía citada según la normativa APA	<b>12</b>
<b>4.</b>	Cómo citar según la normativa APA	<b>14</b>
<b>5.</b>	Elementos evaluables básicos	<b>16</b>
<b>6.</b>	Referencias bibliográficas	<b>17</b>

## 1. PRESENTACIÓN: marco general

En psicología los trabajos simbólicos suponen un trabajo de interpretación - que no una compilación teórica. De igual manera la presentación clínica de un caso trata de mostrar la psique del *analizando* a la vez que su proceso analítico desde una metodología interpretativa.

Cuando el tema de nuestra disertación se basa en la interpretación, nuestro discurso, narrativa (o ambos) muchas veces es circular en lugar de lineal. Sin embargo, y precisamente aún más, es necesario que la disertación tenga una estructura sólida y coherente. Para ello será necesario también que los aspectos formales propios de una escritura académica estén presentes (normativa de la American Psychological Association, conocida popularmente como "Norma APA": APA, 2010).

En cuanto a la estructura, es recomendable seguir la siguiente: Introducción, Presentación del tema, su correspondiente Argumentación, Discusión, Conclusiones y Reflexiones finales. Normalmente la introducción es más fácil escribirla cuando el trabajo ya está redactado o resuelto. Dicho de otro modo: podremos empezar escribiendo la introducción si tenemos bien claro en nuestro pensamiento el conjunto de lo que queremos escribir y la estructura bajo la cual organizaremos nuestro documento. Esta introducción no es la presentación del tema sino lo que permitirá al lector introducirse en la comprensión de qué va el trabajo que leerá, o lo que le permitirá tener una visión de conjunto del trabajo.

Continuaremos con una presentación del tema y después pasaremos a discutir o argumentar el nudo de la cuestión que nos ocupa. Hay que dejar bien claro cuál es el nudo de la cuestión así como la significación de éste, es decir, el porqué y, mejor aún, el para qué es relevante que nos ocupemos del tema sobre el que escribimos. En el desarrollo y discusión es necesario que establezcamos una clara distinción entre la voz del que escribe y la voz del

que se cita o al que nos referimos. En cuanto a lo que se cita, reiteramos la importancia de utilizar la normativa APA antes mencionada.

En el apartado final de conclusión expondremos unas reflexiones finales, dado que en la psicología profunda no hay nada que podamos cerrar todavía, de momento todo permanece abierto.

A partir de estas ideas, a continuación exponemos las reflexiones hermenéuticas básicas que nos ha parecido que tal vez coincidirán con las necesidades interpretativas de los trabajos a presentar por los estudiantes y candidatos, y que aclararán las dudas sobre la metodología a seguir en sus trabajos.

## **2. METODOLOGÍA E INTERPRETACIÓN: El porqué la psicología Junguiana discursa de manera hermenéutica y el para qué del uso de la Hermenéutica en la escritura de textos Junguianos**

Primero, leer para interpretar:

Gadamer (1992) dice que el intérprete necesita otro sentido de aquel que las ciencias naturales entienden por objetividad cuando éste se sitúa en el contexto del sentido que trata de entender.

La objetividad entendida como la entienden las ciencias naturales es para la práctica Junguiana una ilusión, ya que cada *analizando* constituye un texto por sí mismo, el cual sólo puede ser comprendido mediante la interpretación que se da en la relación intersubjetiva.

En la intención de entender una narración ya sea un texto -objeto- sea un sujeto es necesario tener presente que siempre hay algo oscuro o poco claro que aún no comprendemos. Gadamer (1998, p. 85) clarifica que comprenderse mutuamente no implica coincidir.

"Entenderse no implica desde luego coincidir. Al contrario, allí Donde se da plena coincidencia se Hace superfluo entenderse. Siempre se busca o se alcanza el entendimiento sobre algo determinación, sobre algo Acerca de lo que no hay un entendimiento pleno ".

En la tarea de interpretación de un texto trabajamos con el logos, es decir el discurso, de la psique. Guggenbühl-Craig (1996 -traducción propia) describe la psique como algo que no puede ser captado ni explicado con el lenguaje de la objetividad.

"La causalidad se aplica a las ciencias naturales pero no a la psicología. La psique, tal como la comprendemos hoy por hoy los Junguianos, es acausal y no determinada principalmente por la ley causa y efecto. La psique es autónoma. Naturalmente, la psicología no puede eludir completamente la causalidad, pero la debe entender como una imagen simbólica de relación, de conexión ... la falta de estima en el entorno puede resultar en un retraso en el desarrollo de un niño, mientras que para otro esta misma falta puede convertirse en un reto creativo ...

Todos necesitamos causalidad. Todo lo que nos pasa nos asusta menos tan pronto creemos que hemos descubierto su causa ... La causalidad aporta muy poca significación en el campo de la psicología (pp. 54-55).

... Las teorías psicológicas no son teorías físicas. Las teorías psicológicas ... son sólo intentos de abordar el alma a través de narraciones y símbolos. (P.126).

... La psique nunca permite ser entendida o capturada en sí misma. Como decía Sócrates, necesitamos poder decir, 'Sé que no sé nada ". (P.125).

Estas citas evidencian que la comprensión Junguiana de la psicología no busca causas, y por tanto la metodología que procede aplicar en su estudio sólo puede ser interpretativa. Además, la psicología Junguiana también comprende que el alma es (y debería ser) un misterio y, consecuentemente, no podemos nunca llegar a conclusiones finales sobre lo que aprendemos de la misma. Esta es la razón por la que Guggenbühl-Craig (ibídem) concluye que todo lo que podemos decir es que no sabemos nada. Por tanto, en un trabajo psicológico, la metodología hermenéutica proveerá vías de comprensión en lugar de respuestas finales.

En coherencia con este planteamiento, no se espera encontrar en una búsqueda psicológica una conexión cronológica ni lineal del texto con el que se trabaja o entre los textos con los que se trata. La disertación debe ofrecer una mirada horizontal que vaya cosiendo la conexión entre las ideas, las cuales amplifiquen la comprensión del tema que estudiamos.

En relación al tema de la objetividad, Morin (1999, pp. 51-52) nos ofrece un ejemplo significativo:

"Hay dos comprensiones: la comprensión intelectual u objetiva y la comprensión humana intersubjetiva.

La comprensión humana sobrepasa la explicación ... ésta conlleva un Conocimiento de Sujeto a Sujeto. Si veo un niño llorando, el voy a comprender sin medir el Grado de salinidad en sobre lágrimas y, encontrando en mí mis angustias infantiles, el identifico conmigo y me identifico con él."

Jung (1921-1958 / 2006) ya dijo algo con un significado similar. Señaló el hecho de que el médico no cura a sus pacientes gracias a sus conocimientos sino gracias a él mismo, a quien él es. Con ello dejó patente que los analistas no podemos ayudar a nuestros *analizandos* por el hecho único de haber estudiado incontables volúmenes de psicología y de haber desarrollado un conocimiento intelectual rico. Nos enseñó que también necesitamos desarrollar una comprensión propia de nuestro ser –una tarea, que por cierto, nunca se acaba– para tratar de entender a otro ser. Jung también quiso decir que no podríamos ayudar a una persona con su problema, si éste también lo tenemos nosotros y no lo hemos resuelto todavía (o todavía no lo hemos entendido). De igual manera no podemos entender totalmente lo que leemos si solo lo leemos objetivamente, y si no tenemos una experiencia interna de lo que leemos.

Por todo ello nuestra disertación ya sea en un trabajo simbólico o en uno académico no puede resultar en un ejercicio intelectual de investigación y discusión. En la búsqueda de significado y sentido, un analista Junguiano se encuentra inmerso en su propio proceso de individuación no sólo en la vida personal sino también en el trabajo. Una experiencia de aprendizaje se sitúa no sólo en la búsqueda externa sino también en la interna en la mente y en el corazón; y en el cuerpo y en el espíritu pues tiene lugar en el alma. Si Jung propuso que la relación analítica cambiaba además de al *analizando* también al analista dado que las almas de ambos estaban involucradas, cuando tratamos con un texto sobre el que hacemos investigación, este texto debe resultar además de en un trabajo de investigación en algo que nos ha tocado el alma profundamente y que ha creado algún cambio en nosotros.

Gadamer (1992) se refiere a Platón para expresar este pensamiento del cambio personal a través de la imagen de un viaje por el que uno tiene la oportunidad de transitar conocimientos para obtener un conocimiento que es reconocimiento. De hecho, todo el conocimiento, Platón lo llamó reconocimiento. Este "re" no significa repetición de conocimiento sino experiencia en el sentido más auténtico de la palabra, un viaje cuyo objetivo es lo que se conocía con el nuevo conocimiento en un conocimiento permanente.

### **Segundo, leer para defender:**

Comprender significa para Gadamer (1989) que uno es capaz de ponerse en los zapatos de otro para decir lo que uno ha entendido y lo que uno tiene que decir en respuesta a lo que ha comprendido. Esto, obviamente, queda lejos de repetir simplemente lo que alguien haya dicho. Por el contrario, en sentido literal comprender significa defender el otro y representar su voz donde sea necesario o con quien sea necesario.

Gadamer habla así respecto a la capacidad de asimilar el texto que se lee – en este caso el pensamiento de otro–, hasta el punto de poder defender los pensamientos de este otro sin dudas ni fisuras. Cuando llegamos a comprender el pensamiento de alguien de tal manera no quiere decir que estamos personalmente a rozar de esta persona como si fuera nuestro amigo, sino que estamos tan cercanos a sus palabras o pensamientos psicológicos que ciertamente nos dirigimos de lleno a su alma. Handel, analista Junguiano, escribe en su comentario al trabajo de Guggenbühl-Craig (1996), que el estudio del corpus de un trabajo, en el fondo, se referirá al alma de su autor. Es así que la lectura interpretativa o el ejercicio hermenéutico de comprender las palabras de un texto consiste más allá de destacar o desvelar los pensamientos significativos de éste en leer al autor mismo –el hombre o la mujer– entre líneas sin olvidar que, como muy bien sabemos los Junguianos, la tarea de comprender completamente a otro o a uno mismo no acaba nunca.



Gadamer (1989) lo dice así: la autocomprensión no se refiere en absoluto a la inmutable certeza de la conciencia de uno mismo. Prácticamente es imposible llegar a comprenderse uno mismo, y en este sentido hay que tener una orientación piadosa para no juzgar la acometida de querer comprendernos como caer en quiebra pues la tarea de autoconocerse nos comporta una serie continua de ensayos.

En conclusión, al defender nuestra comprensión de un texto deberíamos pedir a nuestra audiencia que tenga presente que un trabajo psicológico nunca está terminado ni es jamás perfecto, pero con suerte abarcado enteramente.

### **Tercero, escribir:**

Dado que la comprensión del alma o la comprensión del ser no pueden ser captados con objetividad, escribir objetivamente sobre estos es una tarea imposible. La mejor manera sería el conseguir escribir con coherencia y a la vez conscientes de las debilidades psicológicas propias. Morin (1999), en relación a entender una persona, dice:

"En realidad la incomprensión de sí mismo es una fuente muy importante de la incomprensión de los demás. Uno se cubre a sí mismo sus carencias y debilidades, lo que nos vuelve despiadados con las carencias y debilidades de los demás ...

Hoy en día, la incomprensión destroza las relaciones padres-hijos, esposos-esposas; ésta se expande como un cáncer en la vida cotidiana ... El mundo de los intelectuales, escritores o universitarios, que debería ser el más comprensivo, es el más gangrenado bajo el efecto de una hipertrofia del yo asumida por una necesidad de consagración y de gloria". (p. 53).

Los analistas junguiana sabemos que la comprensión del alma requiere rebasar los límites del *ego* (yo) a fin de encontrar en el inconsciente otro tipo de verdad tanto o más significativa. Al leer un texto antes de que nuestro yo rechace lo que está leyendo es necesario comprender profundamente lo que se dice en él y abandonar actitudes defensivas.

Otro obstáculo, además del egocentrismo, con el que Morin (1999) trata es la proximidad: "el axioma entre más allegados, más comprensión 'solo es una verdad relativa y se le puede oponer el axioma contrario' entre más allegados menos Comprensión'." (p. 51).

Esta es la razón por la que en el análisis Junguiano tratamos de ser próximos pero distantes a la vez con nuestros *analizandos*. Próximos en el sentido de conexión psíquica: podemos contestar preguntas de manera bien profunda, honesta y directa. Nos sentamos, además, frente a frente, sin muebles que nos escondan. Al mismo tiempo, sin embargo, mantenemos una reserva y autoprotección que resultan protectoras también para el *analizando*.

Al escribir deberíamos tratar de conseguir el mismo tipo de comunicación: suficientemente cercanos para poder responder adecuadamente a la comprensión del lector, suficientemente distantes para poder crear un texto objetivo. El hecho de escribir un texto que será sometido a examen nos hace pensar en la necesidad de que éste sea aprobado. En este sentido deviene en un ejercicio controvertido de escritura extrovertida. Si además fuera el caso que se escribe en una segunda lengua que no se acaba de dominar completamente, esta condición contribuiría a la creación de un texto cercano pero distante a la vez, ya que cada palabra, cada frase constituiría una descripción desnuda de la comprensión del que escribe, la que su yo intentaría vestir.

Gadamer (1998) dice al respecto que recurrir a la estrategia de darle la vuelta al lenguaje es un recurso que se basa en el hecho de que las palabras que la gente utiliza tienen una experiencia implícita carente de palabras en sí misma, pero que puede ser penetrada y puede ser encontrada en la palabra

escogida. Escribe: "El recurso al lenguaje descansa sobre el hecho de que en el uso de la palabra va implícita una experiencia que carece de palabras pero que entra y se encuentra en la palabra pensada." (p. 95).

Por ello Gadamer (1975/1996, p. 464) también dice, "la exigencia de fidelidad que se plantea a una traducción no puede neutralizar la diferencia fundamental entre las lenguas ... Toda traducción que se tome en serio su cometido resulta más clara y más plana que el original".

### 3. CÓMO REFERENCIAR BIBLIOGRAFÍA CITADA SEGÚN LA NORMATIVA APA

Las siguientes son un ejemplo del tipo de referencias más habituales:

#### **Imagen<sup>1</sup>:**

Bosch, H. (c. 1480-1505). *El Jardín de las Delicias*. Disponible en:  
[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:The\\_Garden\\_of\\_Earthly\\_Delights\\_by\\_Bosch\\_High\\_Resolution.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:The_Garden_of_Earthly_Delights_by_Bosch_High_Resolution.jpg)

Freud, L. (1977-1978). *Naked Man with Rat*. Disponible en:  
<https://www.flickr.com/photos/gandalfsgallery/5963087029>

#### **Web:**

Artal, F. (May, 27, 2002). *Construir desde el conflicto*. From:  
<http://www.lavanguardia.es/opinion/index.html>

#### **Película:**

Bertolucci, B. (1998). *Besieged*. Rome: Fiction and Navert Film in co-production with Mediaset. [Vídeo].

#### **Libro:**

Guggenbühl-Craig, A. (1993). *Marriage Dead or Alive*. Dallas, TX: Spring Publications Inc.

---

<sup>1</sup> El acceso a los recursos que ofrece Internet no debe ignorar la cuestión de los derechos de autor sobre las imágenes. Toda ilustración que no sea del dominio público debe estar libre de derechos, hecho que se garantiza buscando imágenes con las especificaciones de buscadores como por ejemplo Google (Imágenes / Herramientas / Derechos de Uso).

**Artículo en una revista:**

Gassol, A.M. (2004). Què és especial en l'educació especial? *Aloma*, 13, 134-144.

**Capítulo dentro de un libro de diversos autores editado por un editor**  
(En este caso Spiegelman):

Guggenbühl-Craig, A. (1988). How I Do It. A: Spiegelman, J. M. *Jungian Analysts: Their Visions and Vulnerabilities* (p. 79-86). Phoenix, AZ: Falcon Press.

## 4. CÓMO CITAR SEGÚN LA NORMATIVA APA. Necesidades más frecuentes

Cita el trabajo de aquellos autores cuyas ideas, teorías o investigación ha influido directamente en tu trabajo. Ejemplo:

Analytical psychology sees the self as many things, including psychic structure, developmental process, transcendental postulate, affective experience and archetype. It has been depicted as the totality of body and mind, the God image, the experience of overpowering feelings, the union of opposites and a dynamic force which pilots the individual on his/her journey through life. This latter idea is quintessentially Jungian, for even though psychoanalysts like Symington (1993) and Kohut (1971) have talked about the self in a similar way, psychoanalysis still largely sees the self as a structure within the mind, similar to an object representation, and not as an agency. Warren Colman (2000) stresses the value of thinking about the self as a process of the psyche rather than a thing. In this sense, he portrays it as an agency rather than a psychic structure with contents.

Reproduce palabra por palabra el material directamente citado de la obra de otro autor. Al citar, proporciona siempre el nombre del autor, el año y la citación de la página específica o un número de párrafo para el material sin página. Si la cita comprende menos de 40 palabras, incorporala en el texto y adjunta la cita entre comillas. Ejemplo:

Gadamer (2003, p.386) dice: "The requirement that a translation be faithful cannot remove the fundamental gulf between the two languages...Every translation that takes its task seriously is at once clearer and flatter than the original".

Si la cita tiene un total de 40 palabras o más, mostrar en un bloque independiente del texto. Inicia las comillas en este nuevo bloque e indéntalo

por el margen izquierdo. Si hay párrafos adicionales dentro de la cita, sangra la primera línea de cada párrafo. Cierra comillas al final del bloque. Ejemplo:

Con relación al tema de la objetividad, Morin (2001, p. 78) nos ofrece un ejemplo relevante:

“There are two types of understanding: intellectual or objective, and human intersubjective.

Human understanding is beyond explanation... implies subject-to-subject knowledge. If I see a child crying, I am not going to understand his tears by measuring their salt content but by finding my own childish distress deep inside.”

## **5. ELEMENTOS EVALUABLES BÁSICOS**

- Expresión escrita- Aspectos formales:
  - Uso normativa APA
  - Ortografía y sintaxis
  - Organización del contenido
- Descripción de los conceptos a partir de los cuales o con los que se argumenta
- Establecimiento de relaciones con conocimientos pertinentes a la formación teórica
- Integración de estos conocimientos en las reflexiones interpretativas



## 6. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

American Psychological Association. (2010). *Publication Manual of the American Psychological Association* (Sixth Ed). Washington, DC: American Psychological Association.

Gadamer, H-G. (1989). *Dialogue & Deconstruction. The Gadamer-Derrida Encounter*. Albany, NY: State University of New York Press.

Gadamer, H-G. (1992). *Hans-Georg Gadamer on Education, Poetry, and History: Applied Hermeneutics (Sunny Series in Contemporary Continental Philosophy)*. Albany, NY: State University of New York Press.

Gadamer, H-G. (1998). *El giro hermenéutico*. Madrid: Ediciones Cátedra (Treball original publicat al 1995)

Gadamer, H-G. (1996). *Verdad y método I*. Salamanca: Ediciones Sígueme (Treball original publicat al 1975)

Gadamer, H-G. (2003). *Truth and Method*. New York, NY: The Continuum International Publishing Group Inc.

Guggenbühl-Craig, A. (1996). *From the Wrong Side. A Paradoxical Approach to Psychology*. Woodstock, CN: Spring Publications Inc.

Guggenbühl-Craig, A. (1996). *Power in the Helping Professions*. Woodstock, CN: Spring Publications Inc.

Jung, C. G. (2006). *La práctica de la psicoterapia*. Madrid: Editorial Trotta (treballs originals publicats entre 1921 i 1958).

Morin, E. (1999). *Los siete saberes necesarios para la educación del futuro*. Paris: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO). Disponible en:

<http://unesdoc.unesco.org/images/0011/001177/117740so.pdf>

Morin, E. (2001). *Seven complex lessons in education for the future*. Paris: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO).